



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08280G, HG08280H
Version: 03/2024

IAN 451465-2310





POWERBANK / 10,000mAh POWER BANK TPB 10000 A1

DE

POWERBANK

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

RO

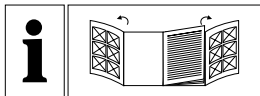
MD

BATERIE EXTERNĂ (POWERBANK)

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

IAN 451465-2310

RO



DE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Seite

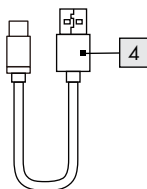
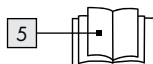
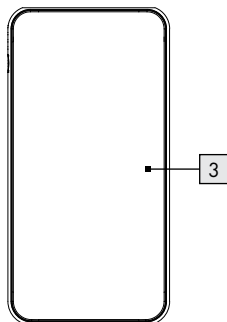
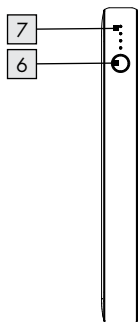
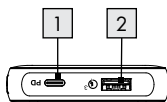
5

RO/MD

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

Pagina

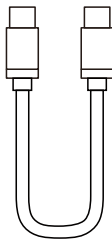
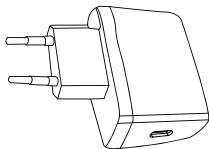
27



A

PD-fähiges Netzteil und USB-Typ-C auf Typ-C-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten.

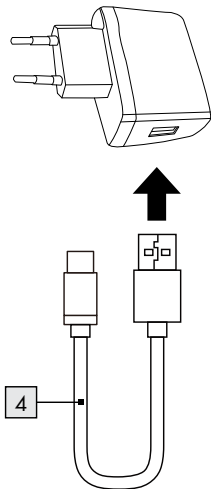
Alimentare cu funcție PD și cablu USB de tip C - tip C neincluse.



B

QC3.0-fähiges oder
konventionelles Netzteil nicht
enthalten.

Funcție QC3.0 sau sursă de
alimentare convențională
neinclusă.



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	9
Hinweise zu Warenzeichen	Seite	9
Lieferumfang	Seite	10
Teilebeschreibung	Seite	10
Technische Daten	Seite	10
Sicherheitshinweise	Seite	12
Vor der Inbetriebnahme	Seite	15
Bedienung und Betrieb	Seite	15
Powerbank laden	Seite	15
Ladezustand prüfen	Seite	17
Mobile Geräte mit der Powerbank laden	Seite	18
Fehlerbehebung	Seite	20
Reinigung und Pflege	Seite	21
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite	22
Entsorgung	Seite	22
Garantie	Seite	24
Abwicklung im Garantiefall	Seite	25
Service	Seite	26

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.



Gleichstrom / -spannung



Dieses Produkt entspricht den Spezifikationen und Vereinbarungen der Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technologie von Qualcomm Technologies, Inc.

PD	PD: Power Delivery (PD), eingeführt vom USB Implementers Forum, Inc., ist eine Spezifikation für den Umgang mit höherer Leistung und ermöglicht das schnelle Laden über eine USB-Verbindung.
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

POWERBANK

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese POWERBANK (nachfolgend als „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das zum Aufladen von Mobilgeräten, die normalerweise über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, vorgesehen ist.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● **Hinweise zu Warenzeichen**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname SWITCH ON sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Die Qualcomm Quick Charge 3.0 Technologie ist ein Produkt der Qualcomm Technologies, Inc. und/oder ihren Tochtergesellschaften. Qualcomm ist eine Marke der Qualcomm Incorporated, die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragen ist. Quick Charge ist eine Marke der Qualcomm Incorporated.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone und Lightning sind Marken der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sind eingetragene Marken von Samsung Electronics Co., Ltd. in der EU und anderen Ländern.

- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**

- 1 Powerbank
- 1 USB-Typ-A- auf USB-Typ-C-Kabel
- 1 Kurzanleitung

● **Teilebeschreibung**

- 1 USB-Typ-C Eingang- und Ausgangsport (PD)
- 2 USB-Typ-A Ausgangsport (QC3.0)
- 3 Powerbank
- 4 USB-Kabel (USB-Typ-A auf Typ-C)
- 5 Kurzanleitung
- 6 Ein-/Aus-Taste
- 7 LED-Anzeige für Akkukapazität

● **Technische Daten**

Integrierter Akku:	3,7 V  , 10.000 mAh, 37 Wh (Lithium-Ion)
USB-Typ-C	5 V  , 3 A /
Eingangsspannung/-strom	9 V  , 2 A /
(PD):	12 V  , 1,5 A

USB-Typ-C	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A /
Ausgangsspannung/-strom (PD):	9 V $\overline{\text{---}}$, 2 A / 12 V $\overline{\text{---}}$, 1,5 A
USB-Typ-A	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A /
Ausgangsspannung/-strom (QC3.0):	9 V $\overline{\text{---}}$, 2 A / 12 V $\overline{\text{---}}$, 1,5 A
Maximale Ausgangsleistung:	15 W*
Maximaler Ausgangsstrom:	3 A*
Minimaler Ausgangsstrom:	ca. 60 mA
Betriebstemperatur:	10 – 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 – 45 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend):	10 – 70 %
Abmessungen:	ca. 134 x 68 x 16 mm
Gewicht:	ca. 220 g

*Wenn alle USB-Ausgangsanschlüsse gleichzeitig verwendet werden, beträgt der gesamte Ausgangsstrom 3 A (5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A, 15 W). Die Ausgangsspannung an beiden Ausgangsanschlüssen beträgt 5 V.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.

⚠️ WARNUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr.

⚠️ WARNUNG! Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden.

- Das Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

⚠️ GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile können verschluckt werden. Wenn ein Teil verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Falls es herunterfällt, kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.



WARNING! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.

- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und / oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.

 **WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!** Die unsachgemäße Handhabung von Lithium-Ionen-Akkus kann einen Brand, Explosionen, das Auslaufen gefährlicher Substanzen oder andere gefährliche Situationen hervorrufen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.

⚠️ WARNUNG! Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzen.

- Das Produkt darf niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da auf Grund der hohen Stromaufnahme der PC oder das Notebook beschädigt werden können.

● Vor der Inbetriebnahme

ⓘ HINWEIS: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und mögliche Schäden. Falls etwas fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

● Bedienung und Betrieb

● Powerbank laden

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Aufladen der Powerbank **3** nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung und -strom, die mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter "Technische Daten" in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird.

⚠ ACHTUNG! Die Powerbank darf keinesfalls an einem PC oder Notebook aufgeladen werden.

- Um die schnellste Ladegeschwindigkeit zu erreichen, laden Sie die Powerbank **3** über den PD-Anschluss **1** mit einem USB-Typ-C-auf-Typ-C-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) und einem Power-Delivery (PD)-fähigen USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker Ihres Typ-C-auf-Typ-C-Kabels mit dem PD-Anschluss **1** der Powerbank **3** und dem PD-Anschluss Ihres USB-PD-fähigen Ladegeräts (siehe Abb. A).
- Alternativ können Sie die Powerbank **3** über den USB-Typ-C-Ausgangsport **1** mit dem mitgelieferten USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **4** mit einem herkömmlichen USB-Ladegerät aufladen, allerdings dauert die Ladezeit dann länger. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **4** mit dem PD-Anschluss **1** und schließen Sie den USB-Typ-A-Stecker des USB-Kabels **4** an das USB-Netzteil an (siehe Abb. B).
- Die LED-Anzeige für Akkukapazität **7** zeigt Ihnen den ungefähren Ladezustand des internen Akkus mittels der 4 LED-Leuchten wie nachfolgend beschrieben an:

LED-Anzeigestatus 7	Powerbank Ladezustand
1 LED blinkt	0 – 25 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25 – 50 %
2 LED leuchten, 1 LED blinkt	50 – 75 %
3 LED leuchten, 1 LED blinkt	75 – 100 %
4 LED leuchten	100%

*Dies ist der ungefähre Prozentsatz der Kapazität der Powerbank, aber keine tatsächliche Messung.

i HINWEIS: Die 4. LED leuchtet grün, wenn die Powerbank über den PD-Eingang 1 mit einem PD-fähigen USB-Ladegerät geladen wird. Wenn ein herkömmliches USB-Ladegerät zum Laden verwendet wird, leuchtet die 4. LED weiterhin in der ursprünglichen Farbe der Akkustatusanzeige.

⚠ ACHTUNG! Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank auflädt. Entfernen Sie das Ladekabel von der Powerbank, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

● Ladezustand prüfen

Sie können den Akkustand jederzeit mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität 7 der Powerbank 3 prüfen.

- Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste **6**. Die LED-Anzeige für Akkukapazität **7** zeigt Ihnen ca. 30 Sekunden lang den ungefähren Ladezustand des internen Akkus an.

● Mobile Geräte mit der Powerbank laden

Sie können bis zu zwei Geräte gleichzeitig an den beiden USB-Anschlüssen der Powerbank **3** aufladen. Falls alle Ausgänge gleichzeitig verwendet werden, darf die Summe des Ausgangsstrom 3 A nicht überschreiten.

- Zum Laden Ihres QuickCharge 3.0-fähigen Geräts, verbinden Sie den USB-Typ-A-Stecker des USB-Kabels **4** oder Originalladekabel (Typ-A auf Typ-C) des aufzuladenden Gerätes mit USB-Typ-A-Ausgang **2**, welches QuickCharge 3.0 unterstützt. Schließen Sie dann den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **4** an den USB-Typ-C-Eingangsport des aufzuladenden Geräts an. Der Ladevorgang startet automatisch. Wenn ein QuickCharge-fähiges Gerät am Typ A-Port geladen wird, leuchtet die vierte LED der Akkukapazitätsanzeige grün.

i HINWEIS: Sie können auch Ihre herkömmlichen USB-Geräte über den USB-Typ-A-Ausgangsport **2** der Powerbank mit dem mitgelieferten USB-Kabel **4** oder einem USB-Typ-A auf Micro-USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen.

- Um Ihr Power-Delivery (PD)-fähiges USB-Gerät zu laden, verbinden Sie die USB-Typ-C-Stecker Ihres USB-Typ-C auf Typ-C-Kabels mit dem PD-Anschluss [1] der Powerbank und dem PD-Anschluss des zu ladenden Geräts. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet. Wenn ein PD-fähiges Gerät am Typ C-Port geladen wird, leuchtet die vierte LED der Akkukapazitätsanzeige grün.
- Falls der Ladevorgang nicht sofort beginnt, drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste [6]. Der aktuelle Akkustand der Powerbank [3] wird während des Aufladens mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität [7] angezeigt.
- Trennen Sie zum Beenden des Aufladens das USB-Ladekabel vom Mobilgerät und der Powerbank [3]. Die Powerbank schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.
- Alternativ drücken Sie zweimal auf die Ein-/Aus-Taste [6]. Powerbank und LED-Anzeige für Akkukapazität [7] schalten sich aus.

** HINWEIS:**

1. Falls Sie alle USB-Anschlüsse nutzen, geben diese 5 V Spannung aus. Der gesamte maximale Ausgangsstrom darf 3,0 A bei allen Ausgängen nicht überschreiten. Falls alle USB-Ausgänge verwendet werden, ist eine Schnellaufladung nicht möglich.

2. Wenn Sie beide USB-Ausgänge verwenden, werden beide angeschlossenen Geräte mit 5 V aufgeladen. Bei Verwendung beider Ausgänge wird der QuickCharge Modus und der PD-Modus nicht unterstützt.
- ☐ Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, sollte der integrierte Akku zur Verlängerung seiner Betriebszeit vollständig aufgeladen werden. Laden Sie den integrierten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen. Dies ist zum Erhalt des Akkus erforderlich.

● **Fehlerbehebung**

● = **Problem**

⦿ = Ursache

○ = Lösung

● **Die Powerbank 3 wird nicht geladen.**

⦿ Evtl. Verbindung fehlerhaft.

○ Überprüfen Sie die Verbindung.

○ Um die Powerbank aufzuladen, verwenden Sie ein Netzteil, dessen Ausgangsspannung und -strom mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter „Technische Daten“ in diesem Benutzerhandbuch angegeben.

● **Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.**

⦿ Der Akku ist leer.

○ Laden Sie den Akku auf.

⦿ Keine Verbindung zum Gerät.

- Das Gerät ist nicht verbunden. Stellen Sie sicher, dass es verbunden ist. Drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste **6**.
- Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.
- Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt. Der Mindestentnahmestrom der Powerbank beträgt ca. 60 mA.
- **Die Powerbank **3** reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.**
- Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.
- Verringern Sie die Anzahl der verbundenen Geräte und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **6**.

● Reinigung und Pflege

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren.

Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.

- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Kaufland bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen entsprechend der Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Alternativ können Sie ein zu entsorgendes Produkt und seine Batterien/Akkus auch direkt in Ihrer Kaufland Filiale abgeben.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 451465-2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 1528352

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de



Avertismente și simboluri utilizate	Pagina	28
Introducere	Pagina	30
Scopul utilizării	Pagina	31
Notificări privind mărcile comerciale	Pagina	31
Conținut	Pagina	32
Descrierea pieselor	Pagina	32
Specificații tehnice	Pagina	32
Note de siguranță	Pagina	33
Înainte de utilizare	Pagina	37
Funcționarea și utilizarea	Pagina	37
Încărcarea bateriei externe	Pagina	37
Verificarea stării bateriei	Pagina	39
Încărcarea dispozitivelor mobile folosind bateria externă	Pagina	39
Depanarea	Pagina	41
Curățarea și îngrijirea	Pagina	43
Depozitare în perioadele de neutilizare . .	Pagina	43
Eliminare	Pagina	43
Garanție	Pagina	45
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina	47
Service	Pagina	47

Avertismente și simboluri utilizate

Următoarele simboluri și avertismente sunt utilizate în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe aparat:



PERICOL! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „PERICOL” indică un pericol cu un nivel ridicat de risc care, dacă nu este evitat, va duce la vătămări grave sau deces.



AVERTISMENT! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „AVERTISMENT” indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, va duce la vătămări grave sau deces.



PRECAUȚIE! Acest simbol în combinație cu cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” marchează un pericol cu risc scăzut care, dacă nu este evitat, ar putea duce la vătămări minore sau moderate.



ATENȚIE! Acest simbol cu cuvântul de semnalizare „ATENȚIE” indică o posibilă daună materială.



NOTĂ: Acest simbol în combinație cu cuvântul „NOTĂ” oferă informații suplimentare utile.



AVERTISMENT! PERICOL DE EXPLOZIE!

Un avertisment cu acest simbol și cuvântul "AVERTISMENT! PERICOL DE EXPLOZIE" indică pericolul potențial de explozie. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la vătămări grave sau fatale și la potențiale daune materiale. Urmăți instrucțiunile din acest avertisment pentru a preveni rănirea gravă, un pericol pentru viață sau daune materiale!



Acest simbol reprezintă că instrucțiunile de utilizare trebuie urmate când produsul este utilizat.



Curent continuu/tensiune continuă



Acest produs se conformează cu specificațiile tehnologiei Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 și acordurile emise de Qualcomm Technologies, Inc.

PD	PD: Power Delivery (PD), introdusă de USB Implementers Forum, Inc., este o specificație pentru gestionarea unui consum mai mare și permite încărcarea rapidă printr-o conexiune USB.
	Marcajul CE indică conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.
	Informații de siguranță Instrucțiuni de utilizare

BATERIE EXTERNĂ (POWERBANK)

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Scopul utilizării

Această BATERIE EXTERNĂ (POWERBANK) (denumită în continuare „produsul”) este un dispozitiv de tehnologia informațiilor destinat încărcării dispozitivelor mobile care sunt în mod normal încărcate printr-un port USB.

Acest produs nu este destinat utilizării comerciale. Fabricantul nu este responsabil pentru pagube cauzate de utilizare non conformă.

● Notificări privind mărcile comerciale

- USB® este o marcă comercială înregistrată a USB Implementers Forum, Inc.
- Marca comercială și numele comercial SWITCH ON sunt proprietatea proprietarilor respectivi.
- Tehnologia Qualcomm de încărcare rapidă 3.0 este un produs aparținând Qualcomm Technologies, Inc. și/sau subsidiarilor acesteia. Qualcomm este o marcă a Qualcomm Incorporated, înregistrată în Statele Unite și în alte țări. Quick Charge este o marcă a Qualcomm Incorporated.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, și Lightning sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în SUA și în alte țări.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sunt mărci comerciale ale Samsung Electronics Co., Ltd. înregistrate în UE și în alte țări.
- Oricare alte nume și produse sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor lor respectivi.

● Conținut

- 1 Baterie externă (powerbank)
- 1 Cablu USB de tip A - USB de Tip C
- 1 Manual scurt de instrucțiuni

● Descrierea pieselor

- 1 Port USB de tip C (PD) de intrare și ieșire
- 2 Port USB de tip A (QC3.0) de ieșire
- 3 Baterie externă
- 4 Cablu USB (USB de tip A - tip C)
- 5 Manual scurt de instrucțiuni
- 6 Întrerupător pornit/oprit (On/Off)
- 7 Indicator cu LED al capacității bateriei

● Specificații tehnice

Baterie reîncărcabilă încorporată:	3,7 V --- , 10,000 mAh, 37 Wh (Litiu-ion)
Tensiune de intrare USB de tip C / curent (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2 A/ 12 V --- , 1,5 A
Tensiune de ieșire USB de tip C / curent (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1,5 A

Tensiune de ieșire USB de tip A / curent (QC3.0):	5 V $\overline{\text{---}}$, 3 A / 9 V $\overline{\text{---}}$, 2 A / 12 V $\overline{\text{---}}$, 1,5 A
Putere maximă de ieșire:	15 W*
Curent maxim de ieșire:	3 A*
Curent minim de ieșire:	aprox. 60 mA
Temperatură de funcționare:	10 – 35 °C
Temperatură de depozitare:	0 – 45 °C
Umiditate (fără condens):	10 – 70 %
Dimensiuni:	aprox. 134 x 68 x 16 mm
Greutate:	aprox. 220 g

*Dacă toate porturile USB sunt utilizate în același timp, curentul total produs nu va avea decât 3A (5V $\overline{\text{---}}$ 3A, 15W).
Tensiunea de ieșire la ambele porturi de ieșire va fi 5V.



Note de siguranță

Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, vă rugăm să vă familiarizați cu toate instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Atunci când transferați acest produs unor terți, vă rugăm să includeți și toată documentația.

- Verificați produsul pentru depistarea daunelor externe vizibile înainte de a-l utiliza. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau a fost scăpat pe jos.

⚠️ AVERTISMENT! Inadecvat pentru copiii sub 36 de luni.
Piese de dimensiuni mici. Pericol de sufocare.

⚠️ AVERTISMENT! A se utiliza numai sub supravegherea directă a unui adult.

- Produsul este potrivit pentru copii de la 3 ani.

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE VIAȚĂ ȘI RISC DE ACCIDENT PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

⚠️ PERICOL! RISC DE SUFOCARE! Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialele de ambalare. Materialul de ambalare prezintă un pericol de sufocare. Copiii subestimează adesea pericolele. Materialul de ambalare nu este o jucărie.

- Copii nu se pot juca cu produsul decât sub supraveghere adultă.

⚠️ PERICOL! Unele dintre piesele furnizate pot fi înghițite. În cazul în care o piesă este înghițită, solicitați imediat asistență medicală.

- Întotdeauna utilizați produsul pe o suprafață plană și dreaptă. Produsul ar putea fi deteriorat în caz de cădere.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate. Ori acesta riscă să se supraîncălzească și să nu mai poată fi reparat.

- Nu utilizați produsul în apropierea unor surse de căldură, de exemplu radiatoare sau alte dispozitive care emit căldură.
- Nu utilizați produsul în apropierea flăcărilor.
- Produsul nu a fost conceput pentru a fi utilizat în încăperi cu temperatură sau umiditate ridicată (de ex. băi) sau încăperi în care este generată o cantitate mare de praf.
- Nu expuneți produsul la temperaturi extrem de ridicate. Acest lucru se aplică în special dacă vă gândiți să depozitați produsul în mașină. După o perioadă îndelungată, mașina și torpedoul se pot încălzi foarte tare. Nu lăsați în mașină dispozitive electrice și electronice.
- Nu utilizați produsul imediat după ce a fost mutat dintr-o încăpere rece în una caldă. Lăsați produsul să se aclimatizeze înainte de a-l pune în funcțiune.

⚠️ AVERTISMENT! Nu deschideți niciodată carcasa produsului. Acest produs nu conține componente interne care să necesite întreținere.

- Nu încercați dumneavoastră să transformați sau să modificați produsul.
- Reparațiile asupra produsului trebuie efectuate de către firme specializate autorizate sau de către serviciul post-vânzări. Reparațiile incorecte pot pune utilizatorul în pericol. De asemenea, acestea vor duce la anularea garanției.
- Nu expuneți produsul la scurgeri de apă sau împrăscări și nu amplasați pe sau lângă acesta recipiente umplute cu lichide precum vase ori pahare de băuturi neacoperite.

- Opriți imediat produsul și scoateți cablul de încărcare din produs dacă simțiți miros de ars sau observați fum. Apelați la un tehnician calificat pentru a examina produsul înainte de a-l reutiliza.
- Dacă utilizați o sursă de alimentare USB, priza trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă astfel încât sursa de alimentare USB să fie ușor de îndepărtat de la priză în caz de urgență. Vă rugăm consultați manualul de instrucțiuni al fabricantului.

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE EXPLOZIE! Manevrarea necorespunzătoare a bateriilor de litiu-ion poate duce la incendiu, explozii, scurgerea de substanțe periculoase ori alte situații riscante! Nu aruncați produsul în foc deoarece acest lucru poate duce la explodarea bateriei încorporate.

- Respectați restricțiile privind utilizarea și interdicțiile de utilizare a produselor alimentate cu baterie în situații care ar putea fi periculoase precum în benzinării, aeroporturi, spitale, etc.

⚠️ AVERTISMENT! În timpul procesului de încărcare, vă rugăm rețineți că produsul nu trebuie să fie acoperit. În caz contrar, produsul se poate încălzi.

- Produsul nu trebuie niciodată încărcat la calculator sau la notebook, datorită consumului mare de putere, calculatorul sau notebook-ul pot fi avariate.

● Înainte de utilizare

i NOTĂ: Îndepărtați toate materialele de ambalare de pe produs.

- De asemenea, vă rugăm verificați conținutul livrat din ambalaj pentru a vă asigura că nu sunt deteriorări. Dacă observați urme de avariere ori piese lipsă, vă rugăm contactați furnizorul care v-a vândut acest produs.

● Funcționarea și utilizarea

● Încărcarea bateriei externe

Acumulatorul încorporat trebuie încărcat complet înainte de a utiliza produsul.

- Pentru a încărca bateria externă **3** utilizați numai surse de alimentare cu o tensiune de ieșire și curent care se potrivesc cu tensiunea de intrare nominală și curentul menționate în „Specificațiile tehnice” din acest manual de instrucțiuni.

⚠ ATENȚIE! Bateria externă nu trebuie încărcată de la un calculator sau un notebook.

- Pentru a obține cea mai rapidă viteză de încărcare, încărcați bateria externă **3** prin portul PD **1** utilizând un cablu USB de tip C - Tip C (neinclus) și un încărcător USB echipat cu funcție Power Delivery (PD). Conectați mufele USB de tip C ale cablului de tip C - tip C la portul PD **1** al bateriei externe **3** și portul PD al încărcătorului USB cu funcție PD (vezi fig. A).

- Alternativ, puteți încărca bateria externă **3** prin portul USB de tip C **1** folosind cablul USB de Tip A - Tip C inclus **4** cu un încărcător USB convențional dar durata de încărcare va fi mai lungă. Conectați mufa USB de tip C a cablului USB **4** cu portul PD **1** și conectați mufa USB de tip A a cablului USB **4** la sursa de alimentare USB (vezi fig. B).
- Indicatorul LED pentru capacitatea bateriei **7** vă arată nivelul aproximativ de încărcare a bateriei interne prin intermediul celor 4 LED-uri conform descrierilor de mai jos:

Stare indicator LED 7	Nivel al capacității bateriei externe
1 LED clipește	0 - 25 %
1 LED este aprins, 1 LED clipește	25 - 50 %
2 LED-uri sunt aprinse, 1 LED clipește	50 - 75 %
3 LED-uri sunt aprinse, 1 LED clipește	75 - 100 %
4 LED-uri sunt aprinse	100

* Acesta este procentul aproximativ al capacității bateriei externe dar nu reprezintă o măsurătoare precisă.

(i) NOTĂ: Al 4-lea LED va deveni verde când bateria externă este încărcată prin portul de intrare PD **1** utilizând un încărcător cu funcție PD. Dacă un încărcător convențional USB este utilizat pentru încărcare, al 4-lea LED va continua să aibă culoarea originală a indicatorului de stare a bateriei.

⚠ ATENȚIE! Nu conectați niciun dispozitiv de încărcat la bateria externă cât timp bateria este în curs de încărcare. Deconectați cablul de încărcare de la bateria externă când aceasta este încărcată complet.

● Verificarea stării bateriei

Puteți verifica starea bateriei în orice moment prin LED-ul indicator [7] al bateriei extern [3].

- Apăsăți scurt butonul ON / OFF [6]. LED-ul indicator [7] va arăta starea aproximativă de încărcare a nivelului capacității bateriei interne timp de aproximativ 30 de secunde.

● Încărcarea dispozitivelor mobile folosind bateria externă

Puteți încărca până la două dispozitive simultan folosind bateria externă [3]. Dacă toate ieșirile sunt utilizate în același timp, suma curentului de ieșire nu poate depăși 3A.

- Pentru a vă încărca dispozitivul echipat cu QuickCharge 3.0, conectați mufa USB de tip A a cablului USB [4] sau cablul USB original de încărcare de tip A - tip C la ieșirea USB de tip A [2] care suportă QuickCharge 3.0. Apoi conectați mufa USB de tip C a cablului USB [4] la portul de intrare USB de tip C al dispozitivului de încărcat. Procesul de încărcare va demara automat. Când un dispozitiv echipat cu QuickCharge este încărcat de la portul de tip A, al patrulea LED indicator al capacității bateriei se aprinde verde.

i NOTĂ: De asemenea, vă puteți încărca dispozitivele USB convenționale de la portul de ieșire USB de tip A **2** ale bateriei externe utilizând cablul USB **4** inclus sau un cablu USB de tip A - micro USB (neinclus)

- Pentru a vă încărca dispozitivul USB echipat cu Power Delivery (PD), conectați mufele USB de tip C ale cablului USB de tip C - Tip C la portul PD **1** al bateriei externe și la portul PD al dispozitivului care trebuie încărcat. Procesul de încărcare va demara automat. Când un dispozitiv echipat cu funcție PD este încărcat de la portul de tip C, al patrulea LED indicator al capacității bateriei se aprinde verde.
- În cazul care procesul de încărcare nu pornește imediat, apăsați scurt butonul ON / OFF **6** pentru a demara procesul de încărcare. Starea curentă de încărcare a bateriei externe **3** este afișată în timpul procesului de încărcare prin LED-ul indicator a capacității bateriei **7**.
- Pentru a opri procesul de încărcare, deconectați cablul USB de încărcare de la dispozitivul mobil și de la bateria externă **3**. Bateria externă se va opri după aproximativ 30 de secunde.
- Sau pur și simplu dați dublu clic pe butonul ON / OFF **6**. Bateria externă și indicatorul LED pentru capacitatea bateriei **7** se vor stinge.

i NOTĂ:

1. Dacă utilizați toate porturile USB, o tensiune de 5V va fi furnizată la porturile de ieșire. Curentul maxim de ieșire nu trebuie să depășească 3,0A pentru toate ieșirile. Dacă toate porturile USB sunt utilizate, viteza de încărcare rapidă nu este realizabilă.
 2. Dacă portul de ieșire USB de tip A sau portul PD este în mod de încărcare rapidă, și un alt port USB este conectat la un alt dispozitiv în vederea încărcării, modul de încărcare rapidă sau modul PD va fi terminat și comutat pe modul normal de încărcare. Toate dispozitivele vor fi acum încărcate la 5 V fiecare.
- Dacă produsul nu este utilizat timp îndelungat, bateria încorporată trebuie încărcată complet pentru a-i prelungi durata de viață. Încărcați periodic bateria încorporată dacă nu utilizați produsul timp îndelungat. Acest lucru este necesar pentru conservarea bateriei.

● Depanarea

● = Problemă

● = Cauză

○ = Soluție

● Bateria externă [3] nu este încărcată.

- Este posibil ca bateria externă să nu fie conectată corect.
- Asigurați-vă că este conectată.

- Pentru a încărca bateria externă, utilizați o sursă de alimentare cu o tensiune de ieșire și curent care se potrivesc cu tensiunea de intrare nominală și curentul menționate în „Specificațiile tehnice” din acest manual de instrucțiuni.
- **Dispozitivul conectat nu este încărcat.**
 - Bateria este descărcată.
 - Încărcați bateria.
 - Dispozitivul nu este conectat.
 - Acest dispozitiv nu este conectat. Asigurați-vă că este conectat. Apăsăți scurt butonul ON / OFF 6 pentru a începe procesul de încărcare.
 - Consumul de curent al dispozitivului conectat poate să fie prea jos.
 - Verificați manualul dispozitivului conectat și verificați dacă dispozitivul conectat are un consum de curent care este compatibil cu produsul. Curentul minim de ieșire al bateriei externe este de aprox. 60 mA.
- **Bateria externă 3 nu reacționează când butonul este apăsăat sau când un dispozitiv este conectat, chiar dacă bateria este încărcată.**
 - Consumul de putere al dispozitivelor conectate este prea mare. Prin urmare, dispozitivul intern de protecție la supracurent a fost activat.
 - Reduceți numărul de dispozitive conectate și apăsați butonul ON / OFF 6.

● Curățarea și îngrijirea

Acest produs nu conține componente interne care să necesite întreținere. Umezeala care pătrunde în produs poate cauza deteriorări.

- Asigurați-vă că în produs nu pătrunde umezeală în timpul curățării pentru a preveni avarierea ireversibilă a produsului.
- Nu utilizați produse de curățat abrazive, pe bază de solvenți sau agresive. Acestea pot avaria suprafața produsului.
- Curățați produsul numai cu o cârpă ușor umezită și cu detergent de vase cu acțiune slabă.

● Depozitare în perioadele de neutilizare

- Depozitați produsul într-un loc uscat, fără praf și ferit de lumina directă a soarelui.
- Dacă produsul nu este utilizat timp îndelungat, bateria încorporată trebuie încărcată complet pentru a-i prelungi durata de viață. Încărcați periodic bateria încorporată dacă nu utilizați produsul timp îndelungat. Acest lucru este necesar pentru conservarea bateriei.

● Eliminare

Ambalajul:

Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Administrația locală sau comuna dumneavoastră vă poate oferi mai multe informații cu privire la posibilitățile de eliminare a produsului.



Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Această eliminare este gratuită.

Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

Acumulatorul reîncărcabilă încorporată nu poate fi îndepărtată pentru eliminare. Returnați produsul complet la un loc de colectare a electronicelor uzate.

Bateriilor/acumulatorilor:



Eliminarea incorectă a bateriilor/ acumulatorilor este dăunătoare mediului înconjurător!

Este interzisă eliminarea bateriilor la gunoierul menajer. Acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Din această cauză, predați bateriile folosite la punctul de colectare comunal.

● **Garanție**

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 451465-2310) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service



Service România și Moldova



Tel.: 0800890239

E-Mail: client@kaufland.ro

